Porównanie tłumaczeń II Machabejska 2:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | O pochodzących z nieba objawieniach dla tych, którzy tak mężnie walczyli o judaizm, że, chociaż nieliczni, zdobyli cały kraj i przepędzili barbarzyńskie ludy, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | o pochodzących z nieba objawieniach dla tych, którzy tak mężnie walczyli o judaizm, że chociaż nieliczni, odbili cały kraj i przepędzili barbarzyńskie narody, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і появи, що були з неба до тих, що за юдейство славно виказалися мужними, так що, нечисленними будучи, усю країну перемогли і прогнали множество варварів, |